

神田 富士コイン
 東京千代田区神田鍛冶町3-2-4第2富士ビル1階
 TEL. 03-3253-0005
 ●営業時間/AM10:00-PM6:30(月~金)
 AM10:00~PM4:00(土)
 ●日・祝定休

考 僑 心 僑

・発行人 詹 德 薫
 ・編集人 編集委員会
 ・〒101 東京都千代田区神田鍛冶町
 3-2-4第2富士ビル2F
 ・電話 03-3254-2201
 ・FAX 03-3254-2202
 ・本紙は留日台湾同胞の動
 向を伝える情報紙です

・購読料 1部250円
 ・年間3000円(送料・税込)
 ・月一回20日発行
 ・郵便振替口座
 00170-0-165216
 ・振込銀行口座(普通預金)
 東京三菱銀行神田支店
 口座番号010-0586256
 キョウシキョウセイセントクク

李総統らに謁見

留日台湾同郷会帰国致敬団
26名晴れの表敬訪問

夫人、四月一日には、王金平立法院院長、范出人境管理局副局長、許水徳考試院院長、四月二日には、李登輝総統、王能章海工工会主席を表敬訪問し、和やかな歓談を交わした。

各機関首脳への謁見では、日本の「文教服務中心」の建設をお願いした。焦僑務委員長は「莊銘輝台北駐日代表の協力が得られれば」と前向きな姿勢を示した。

李総統は、任期満了になるが、原住民の生活、住居には非常に心配していた様子が見られた。

帰国致敬団メンバー
 △団長＝詹徳薫
 △副団長＝林瑞彬、林冠銘、林愛媛、郭林秀、王智、邱文彬、張進益、何騰鵬、林華財、廖三鎮、張維正、



海軍イージス艦購入優先
TMD見据えて
 米国に要求する予定である。当道四隻の購入を最優先課題としていたが、軍権威感によれば中共のM級ミサイルの増強などに見られる状況の変化により、最優先課題を先進戦闘システム(ACS)のイージス艦購入に変更されることになった。イージス艦は大型の防空揚陸艦と防空ミサイル(多数攻撃用)を備え、戦域ミサイル防衛(TMD)の中心となる艦で、当道四隻の購入を最優先課題としていたが、軍権威感によれば中共のM級ミサイルの増強などに見られる状況の変化により、最優先課題を先進戦闘システム(ACS)のイージス艦購入に変更されることになった。

台湾とマラウイ
 マスコミ交流調印
 程建人・新聞局長とムバ
 ス・マラウイ広報相のあいだに三月三日、両国のメディア交流を拡大するマスコミ交流協定が台北で調印された。

米国は現在五十隻のイー
 ジス艦建造計画があり、すでに二十隻が就役し、全艦完成は二〇〇二年である。したがって双方の交流が順調に進んでも建造は二〇〇二年からとなり、着工から進水まで四年、乗員訓練に二年が必要のため、配備は二〇〇八年となる。中華民国海軍の対ミサイル作戦としては、すでに米国からソックス級フリゲート艦八隻を租借している。

両岸長期分離原因は北京脅威がある以上はTMD必要
 李登輝総統は三月二十四日、台湾訪問中のフーバー・米ハリーデー財団理事長と会見し、両岸問題について「海峽兩岸が長期分離されたままになっているのは、中共指導者の台湾に対する歴史ならびに社会、生活、政治の発展の状況に理解を欠いているのが原因だ」と指摘し、「このため、

両岸交渉でTMD議題残す
 蘇起行政院大陸委員会
 今年秋に大陸の汪道涵の台湾訪問が予定されているが、このときの交渉内容について蘇起行政院大陸委員会主任委員は三月二十五日、台湾のTMD参加問題を議題とすることを排除しない。大陸が台湾に脅威を与えなければTMDも必要ない」と語った。

石原氏当選
 台湾は好感
 十二日付の台湾各紙は、石原慎太郎氏の東京都知事選当選について大手紙・聯合報が一面トップで伝えるなど、大げな報道した。石原氏はもとより一九七二年の日中国交回復を批判し、台湾との関係強化を主張している石原氏に好感を持っている。

風声僑声

いま台湾には、「哈日」といふのがあふれている。この意味は後述の通り、いま日本と中国(共)との関係を「日本はいわゆる『悪夢』から一日も早く抜け出したいのに、中国(共)はそれに『悪夢』を『悪夢』にするか?」の『悪夢』を『悪夢』にするか?という、平行線の状態にある。とくに日本の戦後世代にとっては、なんでもわねが半世紀も前の『責任』を思い、ある意味では不快に思っている。だが北京の当局者は、日本人にながらも永久的に『歴史認識』を押しつけ、昨年来日した江沢民に代表されるように、この『悪夢』を『悪夢』にするか?と大言を吹かしている。

文化の交流と友好の基礎

だが、戦後の平和日本は軍事路線を放棄し、国内の優秀な人材を軍事技術ではなく、民生用品である一般技術の開発に振り向けた。この努力の成果が、いま世界水準のトップをいくVTRであり、デジタル・カメラであり、コンピュータ機器やそのソフトである。これらの文化が、いまアジアを遊遊している。もちろん台湾においても同様である。だからいま、台湾の若い人たちが見る日本とは、『歴史認識』を問う大陸とは大きく異なる。いまは各種のゲームソフトであり、さらに歌手の安室奈美恵や

台湾から大陸へ61年ぶりに帰郷を

中国大陸出身 郝柏村元行政院長
 中国と台湾の分断後、初めて訪中した台湾政界の外省(中国大陸出身)系大物フイクサー、柏村が、郝(そん)元行政院長(首脳に相当)は五日、故郷の江蘇省盐城市で六十一周年ぶりに墓参を果した。現地では中国共産党の地元書記らがこぞ出て出迎えるなど、盛大な歓迎ぶりとなった。

中台対話再開向け

交流 中国側幹部台北入り
 中国の対台湾交流機構、海峽兩岸關係協会の李亜飛・副秘書長が十七日、台湾入りした。李氏は十九日まで台北に滞在し、台湾の海峽交流基金会と汪道涵・關係協会会長の訪問問題を中心に協議する。中台の幹部級による対話は昨年十月の辜振甫・基金理事長の訪台以来、汪会長の訪台問題がようやく動き出した。

事実、中国側の唐樹備・副会長は李氏訪台に先立つ十六日、北京での会見で、中台間では昨年十月の辜氏の訪中で、政治問題に関する意見交換が始まったと述べ、汪会長の訪台ではこれにさらに深めると強調した。台湾側ではこれに對し、汪会長の訪台に多くを要する方式で実現させる考えだが、中国側は「敵対關係終結のための政治対話」の進展を強く求めている。この差の扱いが焦点となる。

統一入試の科目

「三民主義」が来年廃止
 ながい間にわたって台湾の入学統一入試の試験科目だった「三民主義」が来年から廃止されることになった。

両岸問題に対する必要十分な防衛性の武器を提供することにも、WTOへの早期加盟を支持するよう求める」と語った。

世論の大勢はTMDを賛成
 中華民国公共行政学会は全国意向調査研究センターに委託し、両岸問題に対する国民世論調査(三月九日、十一日、有効サンプル一千二百二十四名、誤差±二・九%)をおこない、結果を三月十四日に発表した。

「東京連副總統之友会」

300名 成立大会を開く

来年三月の台湾の次期総統選挙で連戦副總統が出馬を予定している。その「東京連副總統之友会」成立大会が四月十七日午後六時、東京・新大久保の海洋会館で約三百名が出席して開かれた。



壇上で紹介される「東京連副總統之友会」世話人一同

まず世話人代表が壇上に上がり紹介、宣誓、国家斉唱、蔡仲秋会長が「ご参加ありがとうございます。ご賛同を得て会長に選ばれたことは光栄です。慎んで感謝します」と述べ、三月十日、四月七日と委員会準備委員会を開き、会長に内定した旨の経過報告を述べた。黄清林副会長が会長に報告、ついで副会長をはじめ理事、監事、顧問を発表した。

不況下に旅行収支赤字減 景気低迷で海外観光減

台湾も景気低迷で海外旅行に出かける人数が減少し、増えつづけていた旅行収支赤字も昨年比で減少した。中央銀行が三月十七日に発表した労働収支統計によれば、台湾からの昨年の出国人数は前年比の四・一%減少し、旅行収支赤字は四十億ドルとなり、一九九七年の赤字幅が四十七億九千九百五十万ドルであったの

に比べ、前年比二・四%減で、国民の海外旅行による支出は七十三億三千三百万ドル、同一・一・六%減であった。また海外旅行の目的のうち観光が五割以上を占めている。それが一九九三年には五七・八%であったのに、九八年は五〇・四%に減少した。九八年の海外渡航先ではオセアニア地区が前年比一一・九%減、香港一〇・四%減であった。

「台湾経済」での大陸依存は危険 多すぎる大陸への投資金額 民进党の張旭成・立万委員が三月十六日に主催した「台湾財経危機対策フォーラム」で、黄天麟・第一銀行理事長が「台湾から毎年中国大陸に投資している金額は三百億から五百億ドルに達しており、これはGNPの二・四%に相当する。また、現在の台湾企業は四万社で、それらの持ち出す資金によって中央銀行の預金準備率が年々減少し、それを同行が補填するため、

行理事長が「台湾から毎年中国大陸に投資している金額は三百億から五百億ドルに達しており、これはGNPの二・四%に相当する。また、現在の台湾企業は四万社で、それらの持ち出す資金によって中央銀行の預金準備率が年々減少し、それを同行が補填するため、

であるの比、異常に多すぎる」と指摘した。また「現在中国大陸に投資している台湾企業は四万社で、それらの持ち出す資金によって中央銀行の預金準備率が年々減少し、それを同行が補填するため、

継続するように大勢の支持者が連戦副總統が最過であった。三カ月前から結論に達した」と述べ、連戦副總統の経歴を披露したのにつづき、来賓の東京華僑総会杜萬齡会長、横浜地区華僑羅明珠の各氏。

蔣介石追悼式典を廃止

李登輝総統から台湾の指導者として約二十年間続けられてきた総統府主催の追悼式典は今年から廃止された。四月五日、一九七五年に死去した蔣介石総統の命日に当たる。

国内資本がますます減少する傾向が生じている」と述べ、「この現象は経済における台湾の中国大陸の部分化を進めるものであり、台湾経済の自主性を減退させ、やがて中国大陸経済を中心として活動せざるを得なくなる危険性がある」と、経済の大陸依存に警告。

保甲制度と社会の統制

清代における台湾の保甲制度は、主として行政府の防犯と地方の社会秩序維持のための制度であった。総督府はさらにこれを活用し、全面的な保甲制度を確立し、隣保責任連座制度を実施し、保甲を警察の補助機関とした。その構造は、十戸を一甲とし、十甲を一保となし、保には保正を、甲には甲長を置くものであった。

保甲の主要な任務は、戸籍調査、住民出入りの監視、伝染病の予防、道路や橋の補修、義務労働などであった。同時に保甲の青年男子を壮丁団を組織し、抗日分隊の鎮圧と天災防止の補助にも従事した。このほか、統制のため保甲規約を制定し、保甲の構成員に規範を設け、保甲構成員の日常生活や行動まで完全に統制を

下にのいた。保甲は一般行政業務を補助するほかに、総督府も日常的な保甲による協力を纏う足・弁髪の際止、日本語の普及、風俗の改善、迷信の打破などの運動に活用。あきらかに保甲は、総督府が人員を動員するための重要な機関となっていた。

制度まで施行し、その結果台湾籍日本兵は総数二十余万人に達した。

「研究と討論」 一、日本の植民地統治時代、警察が行使した役割と特色はどのようなものだったか。二、校区内で保正や甲長を経験した年配者あるいは

台湾の史実を正確に把握する 教科書「認識台湾」(歴史篇)を読む

その家族の人を訪ね、経験談を聞いたり、資料を見せたりしてみたい。

植民地経済の発展 日本植民地統治の初期、総督府は台湾を日本の経済発展に組み込むため、積極的に各種の経済改革と建設を促進した。

くまなく郵便局を開設し、郵便・電報・電話の業務を執りおこなった。自動車の通行できる道路を修築し、基隆から高雄にいたる縦貫鉄道や建設し、台湾の各地域間の交通運輸網を改善し、基隆港と高雄港を改築して近代設備を整えた港に整備し、万トン級船舶の

状況を確実に把握した。農業改革 日本植民地統治の当初、総督府は「農業は台湾、工業は日本」の政策を立て、台湾を米と砂糖の生産地とするため、農業改革を積極的に推進した。

ありその灌漑面積は十五万甲(約十五万ヘクタール)に及んだ。米の増産と砂糖王国の樹立 農業改革により、水田面積と二期作の耕地は断続的に増加し、米の産出量は激増の勢いを示し、とくに一九二三年、蓬莱米栽培の成功

はじめに 日本植民地統治時代の台湾の教育、学術は、植民地政策の貫徹に主眼が置かれた。教育は特に初等教育と職業教育に偏重され、学術は熱帯医学と地域研究に重点が置かれた。

台北と高雄を二時間半で結ぶ「台湾高速鉄道」の車両の起工式が、二十六日、連戦副總統らが参加して高雄で行われ、台湾版新幹線の建設がいよいよ動き出した。注目の車両システムは、独自の高速鉄道と、日本の新幹線が受注合戦を

4業種すでに 底打ち表明を 李登輝総統は三月十九日、ハイテク産業関係者と会談し、「半導体、液晶表示器(LCD)、建築、鉄鋼の四部門の景気は完全に底を打った」とした見解を示した。

石田クリニック
婦人科・内科・皮膚科
東京都新宿区百人町2-15-20
通話・国語 泰・英・西・日本語も可
診療時間 月～金 12:00～18:30
土 12:00～15:30
休診日 水・日
電話 03(3371)8676

百人町整形外科医院
醫學博士 張正忠
住所: 東京都新宿区百人町1-16-21
ミナミビル1F
電話: 03-3364-3936
精通国語、台語
台湾同郷特優待

読者の皆様にだけへの特別御奉仕です!! ★市価の1/3~1/5★

当社は貴金属地金・製品の業者卸専門の会社ですが読者の方のみ「卸価格にて小売販売」致します。

◆超破格値でのご提供◆
◆宝飾品掘り出し物多数◆

是非一度御来店下さい

デザインネックレス・ファッションリング・ペンダント
ブローチ・イヤリング・ピアス

ダイヤモンド・エメラルド・ルビー・サファイア
パール・ヒスイ...etc.

NI 株式会社 ネットジャパン
〒110 東京都台東区上野5-24-16 儲蔵ビル6F
Tel.03-3832-6511 Fax.03-3832-6510

中国、台湾に先制攻撃も

日米台共同シンポを開催

尖閣、主権は日本に

(産経より)

三人の研究者が出席し東京・永田町のキャピトル東急ホテルで開かれた。元米国防総省日本問題担当特別補佐官、ジェームス・アワーズ氏(右)は、中国が合理的判断を誤り台湾に先制攻撃をかける可能性がある」と指摘した。



日中の力関係 対等を目指す 防大教授 村井友秀氏

中国は日本より強くない。中国が強いのは東アジアを安定させることができることだ。中国が主権を主張するのは、中国が東アジアを安定させることができるからだ。中国が主権を主張するのは、中国が東アジアを安定させることができるからだ。



台湾を挑発し 危機状態演出 ヴァンダービルト大・ジェームス氏

中国の海軍力の増強は、野心とセレンがうかがえる。南シナ海を「中国の湖」とすれば、日米同盟とは同等の軍事的な力を持つことになり、支配を握ることができる。中国は米世論が戦争による犠牲者が出ることを嫌う。



個性を發揮し 脱主権ベース 総統府国策顧問・許介麟氏

TMDに台湾が参加するとしたらば費用はどのくらいか。中国と競争して、軍備購入も高くつく。軍備購入も高くつく。軍備購入も高くつく。

東アジア安全保障を考えたシンポジウム「中台関係と日米の役割」(マスコミ総合研究所主催、産経新聞社後援)が四日、日米台から

米国の対台湾政策不変

ロス国務次官補が表明

米国のスタンリー・ロス国務次官補(東アジア太平洋担当)は台湾関係法公布二十周年にあたり、上院外交委員会アジア太平洋小委員会(三月二十三日)最近の台湾海峡情勢とTMD問題が、米中(共)交渉の主要な議題になっていると指摘した。

行政院大陸委員会は三月十九日「中華民国の戦域ミサイル防衛(TMD)への参加問題の文書を発表し、そのなかで「TMDは防衛的なもので攻撃的なものではない」と定義し、「わが国は主権独立国家としてTMD参加の権利を保留する。中国大陸の反対の立場

TMD参加の権利保留 中共 侵略意図の隠蔽

行政院大陸委員会は三月十九日「中華民国の戦域ミサイル防衛(TMD)への参加問題の文書を発表し、そのなかで「TMDは防衛的なもので攻撃的なものではない」と定義し、「わが国は主権独立国家としてTMD参加の権利を保留する。中国大陸の反対の立場

は、みずからの侵略の意図を隠蔽するものである」と強調した。また陸委会は同文書で「大陸側は台湾海峡危機後にも軍事演習を減少させておらず、そこには海空、陸海軍演習、亜熱帯森林戦の演習が含まれている。その目的は台湾を対象としている

日本側から出席した中国の軍事専門家防衛大学校の村井友秀教授は、日本が核兵器を保有する中国と均衡を保つ必要があると指摘したうえで、戦域ミサイル防衛(TMD)システムは日中間の均衡上、有効だと述べた。

の認識を示した。TMDはパトリオットミサイル、イージス艦、高度防衛システムの三つが柱となるが、パトリオットミサイルを除いて、どの程度の実効があるかは依然不明だ。

しかし、村井教授は「ある程度の迎撃率でも相手への圧力となる。専守防衛という政治的制約がある以上、巡航ミサイルは使えず、TMDにならざるを得ない」と述べた。

顧問の許介麟台湾大学教授は、台湾のTMD参加に否定的な見解を示した。また、台湾が「脱主権国家」を志向する、新しい視点による安全保障政策を提言したことで注目を浴びた。

統計によれば、日本の輸出地域順位とその比率は、①米国一三・〇五％、②台湾一六・六％、③香港一五・八％、④中国大陸一五・二％、⑤ドイツ一四・九％、⑥韓国六・六％、⑦シンガポール七位であった。輸入相手は、①米国一三・九％、②中国大陸一三・二％、③オーストラリア一四・六％、④韓国一四・三％、⑤インドネシア一三・九％、⑥ドイツ一三・八％、⑦台湾一三・七％であった。

マケドニアと 国会相互協会 総勢三十名を越すクリモフスキー・マケドニア国会議長一行が三月七日に台湾を訪問したが、王金平・立法院長は十一日、クリモフスキー議長と立法院で会見し、両国相互協力の強化、国会議員の相互訪問の促進など六項目にわたる両国国会相互協力声明に連署し発表した。

出版者と会見 連戦副総統は三月四日、田中健五・文芸春秋最高顧問ら五名と会見した。

読者の皆様へのお知らせ ●住所変更された方は、以前お住まいだった住所と新しい住所、お名前、電話番号をご記入のうえ、記へFAXにてご連絡下さい。マルチプランニング・インターナショナル(株) FAX 03(3209)7949

宮田歯科 新宿区百人町一ノ十六 〇三・三三・一四二二 FAX 03-3354-2202

池田国際行政書士事務所 TEL・FAX 03(3949)2629

台湾経済は すでに好転 李登輝総統は三月二十三日、アジア地区の華僑帰国訪問団一行と会見し、「わが国の今年一、二月の貿易は向上を見せ、金融も安定しており、経済はすでに好転に向かったことを示している」と語り、「中華民国は

台湾 日本第3位の貿易相手 輸出市場で第2位 經濟部国際貿易局は三月十四日、日本税関統計を根拠に、昨年日本と台湾の

台湾 日本第3位の貿易相手 輸出市場で第2位 經濟部国際貿易局は三月十四日、日本税関統計を根拠に、昨年日本と台湾の

出版者と会見 連戦副総統は三月四日、田中健五・文芸春秋最高顧問ら五名と会見した。

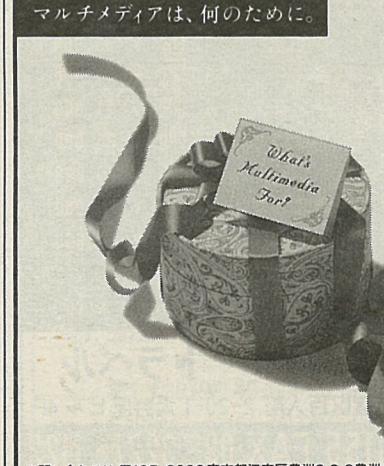
読者の皆様へのお知らせ ●住所変更された方は、以前お住まいだった住所と新しい住所、お名前、電話番号をご記入のうえ、記へFAXにてご連絡下さい。マルチプランニング・インターナショナル(株) FAX 03(3209)7949

宮田歯科 新宿区百人町一ノ十六 〇三・三三・一四二二 FAX 03-3354-2202

池田国際行政書士事務所 TEL・FAX 03(3949)2629

購読申し込みについて 本紙の購読申し込みは一めん右上(題字の右)に記載の郵便振替口座または東京三菱銀行普通預金口座に年間購読料(3,000円)をお振り込みの上、住所、氏名(日本名の方は、もし中国名がありましたら記入して下さい)、電話、FAXと原国籍名を記入し、FAXでお申し込み下さい。

僑心僑聲のFAX番号 03-3254-2202



それは、誰かに伝えたい 想いのために。伝えたい想いがあるのに、言葉が思うように出てこない。誰も、そんなのがいらい思っていることがあると思います。ニュアンスや表情、絵や音楽にいたるまで、もっと自由にやり取りできたら。マルチメディアは、人間の「想い」という情報を、より豊かに伝えてくれる道具かもしれません。——マルチメディアは、もっと人間らしいコミュニケーションのために。NTT DATAが、お手伝いします。

NTT Data 株式会社NTTデータ

徴求人材 工作内容: 一、外勤(二名): 羽田機場/ Hotel 接送機 二、内勤(一名): 手配工作。(須経験者) 工作时间: 外勤: 06:00-08:00 兩小時。 13:10-20:10 七個小時。 21:20-23:20 兩小時。 待遇: 外勤早晚 06:00-08:00+21:20-23:20 每小時 ¥ 2,000, 13:10-20:10 每小時 ¥ 1,000。 内勤待遇面談。 条件: 會國、台語之中華民國國籍或日本國籍。 株式会社ITA國際通商 International Tourist Agency INC. TEL:03-3589-0788 FAX:03-3589-0798

留日台灣同鄉會回國致敬團拜會僑委會 團員強烈希望能在東京設立僑教中心

留日台灣同鄉會回國致敬團一行二十九人於三月三十一日拜會僑務委員會，委員長焦仁和在接見時，對團員提出在東京設立僑教中心一事，表示絕對支持；他強調僑委會一定會盡力向行政院爭取，期對日本僑胞的服務能更完善。

針對該團團長留日台灣同鄉會會長詹德豐表示，留日同鄉會會長詹德豐表示，爭取僑教中心是希望防堵中



留日台灣同鄉會團員與僑務委員會委員長焦仁和在會談中合影。

饒副院長率立委訪問團赴日 出席東京客屬崇正公會會員懇親大會

立法院副院長饒穎奇與九位立法委員，三月二十八日在僑務委員會副委員長葛維新及駐日代表莊銘耀陪同下，參加了旅日僑社東京客屬崇正公會會員懇親大會，獲得與會四百餘位僑胞代表熱烈歡迎。與會代表包括東京、大阪、福岡、橫濱等地分會之重要幹部，充分展現對中華民國的向心。

第一屆全球華文網路教育研討會 僑務委員會將於五月下旬在台北舉行

僑務委員會定五月下旬在台北舉行「第一屆全球華文網路教育研討會」，會議宗旨為應用電腦網路科技，推廣華文教育與中華文化，促進中文電腦軟體研發，擴大國內外學術交流溝通，加強僑教服務工作。

這項由行政院NII專案推動小組指導的研討會，將為「整合資訊科技推動華文網路教育」，協辦單位包括：資訊工業發展會、中國多媒體協會、世界華文教育學會及國立台灣師範大學華語文教學研究所。

僑務工作的創新與躍進 僑務委員長在立法院報告僑務施政



僑務委員會委員長焦仁和，七日在立法院第四屆第一會期外交及僑務委員會，以「邁向新世紀—僑務工作的創新與躍進」為題作施政報告。焦委員長指出，為了因應海外僑胞萬變的情勢，僑委會將繼續秉持新求變

的精神，以及「發揚中華文化，加強服務溝通，增進僑胞福祉；結合海外力量，促進大陸變革，開創國家新局」的施政理念，全心全力的為僑胞服務，凝聚海外所有認同中華文化及自由民主的力量，為二十一世紀國家的進步與發展，提供更大的貢獻。

焦委員長在報告中詳細說明僑務工作的內涵、目前所面臨中共在僑務工作上的挑戰，當前僑務施政重點及未來僑務工作努力的五大方向。他指出將努力強化僑務工作，使能配合國家外交、國防、教育、科技與經濟發展需要，因為務實成功的僑務工作是最廉價的外交、國防與經濟投資。

譚慶秋、杜國輝榮任僑務顧問 僑務委員長肯定其對僑社貢獻心力

橫濱華僑總會會長譚慶秋、橫濱中華學院校長杜國輝，由行政院僑務委員會委分處處長吳嘉雄代發聘書，以資激勵。

譚慶秋，祖籍廣東高明，由橫濱中華學院高中部第一屆畢業後，繼續考入東京寫真大學工業科深造，畢業後曾任校長、華僑總會監事長、中華學院評議委員、留日橫濱華僑立志會長。現任橫濱華僑會會長、株式會社社長、榮新物產、末吉等社長。民國八十八年五月，繼前任會長吳安後，當選橫濱華僑會第二十六屆會長。去年大舉擴充，將總會大樓及辦公室重新裝修，美化內部，並延長僑民服務時間至下午九點，增添報刊雜誌，供僑民閱覽。

僑務工作的創新與躍進

將陷入更孤立之境。在具體工作方面，焦委員長提出未來五大工作方向，他強調，該會將繼續積極推動：(一)培育僑社新生代領導人才，協助解決僑社工作傳承問題；(二)加強推廣華語文教育，深植中華文化影響力；(三)整合現有資源，規畫建立與充實全球性華商資訊網；(四)積極加強海外文宣工作；(五)結合海外力量，促進大陸民主變革等。

在培育僑社新生代領導人才方面，僑委會將加強聯繫海外宗教慈善團體、學人團體及僑社新生領袖，鼓勵參與僑務工作；並在國內積極舉辦僑務工作研討會及徵訪活動，以增進對僑務工作的認識。

在推廣華語文教育，深植中華文化影響力方面，該會將繼續加強海外文宣工作，將擬定海外傳單、邀請等計畫，由該會邀請各相關團體、學者、專家、業者等共同辦理，並轉導海外華文傳媒，定期召開全球中文傳媒學術研討會，加強中文傳媒從業人員知識經驗之交流。同時以中華民國多黨民主制度及追求兩岸和平統一為政府國際傳播主題，充分運用各類華文傳媒，對海外華人及中國大陸傳遞自由民主訊息，促進大陸內部之言論自由與政治民主化。

研討會定五月二十二日至二十四日在台北舉行，來自全球的華文教育專家、電腦界人士、僑教工作者及政府相關單位官員，將探討如何利用網路推動華文教育、推廣中華文化、加強華文教材內容、並介紹現有的優良華文網站內容及實務工作。

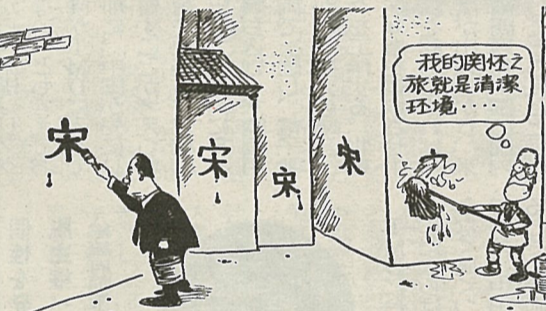
會議形式有專題演講、論文報告、綜合討論、多媒體展覽、及網站展示等。

僑委會希望全球從事華文教育工作者踴躍出席這項首創的會議，並在會中發表論述。

僑務委員會委員長焦仁和，七日在立法院第四屆第一會期外交及僑務委員會，以「邁向新世紀—僑務工作的創新與躍進」為題作施政報告。焦委員長指出，為了因應海外僑胞萬變的情勢，僑委會將繼續秉持新求變

的精神，以及「發揚中華文化，加強服務溝通，增進僑胞福祉；結合海外力量，促進大陸變革，開創國家新局」的施政理念，全心全力的為僑胞服務，凝聚海外所有認同中華文化及自由民主的力量，為二十一世紀國家的進步與發展，提供更大的貢獻。

焦委員長在報告中詳細說明僑務工作的內涵、目前所面臨中共在僑務工作上的挑戰，當前僑務施政重點及未來僑務工作努力的五大方向。他指出將努力強化僑務工作，使能配合國家外交、國防、教育、科技與經濟發展需要，因為務實成功的僑務工作是最廉價的外交、國防與經濟投資。



譚慶秋，祖籍廣東高明，由橫濱中華學院高中部第一屆畢業後，繼續考入東京寫真大學工業科深造，畢業後曾任校長、華僑總會監事長、中華學院評議委員、留日橫濱華僑立志會長。現任橫濱華僑會會長、株式會社社長、榮新物產、末吉等社長。民國八十八年五月，繼前任會長吳安後，當選橫濱華僑會第二十六屆會長。去年大舉擴充，將總會大樓及辦公室重新裝修，美化內部，並延長僑民服務時間至下午九點，增添報刊雜誌，供僑民閱覽。

杜國輝也是祖籍廣東高明，亦為橫濱中華學院高中第四屆畢業生。以優異的成績，考取日本東海大學數理科，畢業後即回母校擔任數理科教員，後又兼任總務主任、學校理事，並於橫濱華僑總會擔任常務理事多年。民國七十八年繼楊文波之後，就任橫濱中華學院校長。任職以來，建樹甚多。例如校舍內部粉刷、大操場的鋪裝，以及國父建校一百周年紀念活動，均是井井有條，校譽騰起。尤其每年高中畢業生，投考大學，人數增加，回國升學人數為過去最多。尤其對發揚中華文化，不遺餘力，帶動中華街僑學界人士，對中華文化重視，更是有目共睹。

Sinmatsudo Hotel
 シティ派感のビジネスホテル
新松戸ホテル
 TEL 047-346-2001
 FAX 047-346-4613
 総支配人 高橋実
 台湾料理
 たいよう
 新松戸ホテル1F TEL 46-2003
 店長 劉木香
 〒270 千葉県松戸市新松戸2-122
 (JR武蔵野線・地下鉄千代田線新松戸駅前)
 Email tulip7@lares.dti.ne.jp
 URL http://www.rec.factory.to/

首次登陸 麵麵俱到
 營業時間：AM11:30 ~ AM3:00
 星期日 AM11:30 ~ PM10:00
臺灣牛肉麵
 紅燒・麻辣・清炖・真是美味可口
 排骨麵・排骨飯・讓您唇齒相爭
 舊日情懷 現代品味
 滿足您的「思麵之苦」!!
 地址：東京都新宿區歌舞伎町1-4-8
 TEL:03-3207-3349

東京-台北	¥ 33,000	上海	4日間 ¥ 78,000
東京-香港	¥ 41,000	香港	4日間 ¥ 53,000
東京-ソウル	¥ 30,000	台北	3日間 ¥ 47,000
東京-ロス	¥ 43,000	バンコク	4日間 ¥ 51,000
ホノルル	¥ 46,000	ソウル	3日間 ¥ 35,000
ニューヨーク	¥ 60,000	ハワイ	5日間 ¥ 49,800
ヨーロッパ	¥ 65,000	ラスベガス	5日間 ¥ 79,000
		ロサンゼルス	5日間 ¥ 59,800

★(ビジネスクラス、ファストクラス) ディスカウントあり
 ★個人出張・團體手配・ホテルまですべておまかせ下さい

ジェイエンシー トラベル
 〒169-0073 東京都新宿区百人町2-20-1 大野屋ビル4F
 TEL:03-3227-1155 FAX:03-3227-1122

陳水扁亞太安全溝通之旅

「新中間路線」更加「中間」

抵達日本從事亞太安全溝通之旅的陳水扁，在相關人士安排下，陳水扁除接受日本主要媒體採訪外，以及與霞山會、日本戰略研究所、日本松下電器公司負責人松下山幸之助成立的P.H.P.研究所等智庫負責人、學者專家座談，阿扁也密集會見日本黨、政、軍方面具有決策及影響力的主要人士。分別是日執政的自由黨黨魁小澤一郎、日本外務省次官武見敏三、日本防衛廳參事官美根慶樹等人。

透過駐日代表處代表莊銘耀的安排，陳水扁與日本防衛廳參事官美根慶樹進行會談。雙方就台海安全問題、以及阿扁所提出的亞太安全部署，有相當深入的對話。據轉述，由於日本體認到台灣海峽航運，是日進出口重要的「生命線」，對於陳水扁所提出的亞太安全議題，以及亞太戰略部署，日本防衛廳官員則是相當重視。據透露，美根慶樹是日防衛廳長官在國際事務的重要參謀，因此陳水扁與日方人士進行的會談，具有一定程度的實質作用。雙方會談的主題係針對台灣是否加入TMD(戰區飛彈防禦系統)、美日安保條例及美日防衛指針交換意見。

總統、副總統人選配來配去，究竟哪一對最有勝算？

「宋扁配」的新鮮組合真能浮上檯面嗎？

五個月前，台北縣三重、蘆洲地區的產業界代表舉行了一場地方性的聯誼聚會。包括模貝廠、五金廠、小型加工廠等產業界約四、五百人參加。當時，總統大選已是熱門話題。會後有人一時興起跳出來高喊：「我們來做調查，看看大家對總統的支持人選是誰？」於是現場又再度熱烈起來。這些中小企業主們平時與政治權力核心並沒有密切往來，也沒有太多政治意識，既然好玩，當場就統統用舉手的方式表達意見。結果現場約有六、七十%的人說支持宋楚瑜，約有二、三十%的人支持陳水扁。在座就有企業老闆起鬨說：「哇！那麼「宋扁配」不就所向無敵了！」



宋楚瑜應以民意為依歸，出馬競選總統，還是以和為貴，接受黨的安排？

台北縣產業界「宋扁配」聲音，也傳到宋楚瑜的陣營，進而宋楚瑜的耳朵。因為這是很新鮮的創意組合，「宋楚瑜開始注意到這個訊息，有點驚訝，也開始探討。」一名宋楚瑜陣營人士指出。不過雖然隔了一陣子之後，也有人提出這樣的構想，並見諸報端，但幾個月下來，宋楚瑜與陳水扁兩位當事人卻一直未表達意見，雙方人馬也沒有特別去注意可行性。一直到宋楚瑜自美返國後近一個月來，政治環境變得較為激烈，宋楚瑜與陳水扁的陣營的外圍人士，「宋扁配」的聲音與力道就開始加大力度。尤其是最近，外圍人士「推」得很多，還有一些民間的好朋友，都有人在講，在

日本防衛廳相當於我國國防部，在防衛廳長官(層級地位與我國國防部長相當)下則分有五局，分別職掌人事、後勤、防衛、國際、經理等相關事務，其主管事務，相當於我國國防部下所屬的聯一到聯五業務，而這些局長也都具有中將位階。而在五個局長之外，防衛廳另配置地位相當於局長層級的四位參事官。今天與阿扁會晤的官員，就是參事官層級官員，在職務分配上，主司「國際事務擔當」。

陳水扁所提出的新中間路線主軸國家安全，的確引起日本防衛廳的高度興趣。他在駐日代表處，昔日海外獨派人士、國內知名航運企業大力支持下，讓人越來越迷糊，一趟日本之旅，陳水扁的新中間路線真的越來越中間了！

「不反對」，這幾天甚至還不懷好氣地講：「我們從來不在意，宋省長也不會在意的，既然接受「自由」，就不受任何期待所羈絆！」

連宋雙方關係至此可說持續走低，前景相當堪慮。但卻也給宋扁配更有更大的空間。日前幾位工商界人士還向宋楚瑜說，即使現在促成了連宋配並且贏了大選，但是五年後老百姓也是不要國民黨，因為連宋配並不能拋開國民黨的舊包袱，民眾已經望治心切到無以復

阿扁在訪日記者會中表示

東京都知事選舉對新中間作出更多思考

陳水扁在訪日記者會中表示他不是熱門總統參選人，也不是有力人士，只是陳水扁，很感謝這麼多朋友幫忙，讓他有機會為台灣最重要的國家安全表達意見。我做我想做的事，別人未必需要依循我。

陳水扁表示所關心的「新中間路線」的新公民社會內涵，是要推動人文、知識和志士的新台灣，和李總統提出的「新台灣人」論沒有必然關係。他尊敬李總統，因他是國家領導人，也支持李總統推動的改革，改革工作並沒有問題，但其中國民黨包袱太大。

他說，這一趟亞太安全之旅重點並不在見到什麼

十月慶典回國僑胞服務處成立

僑務委員會「八十八年十月慶典回國僑胞服務處」

僑務委員會「八十八年十月慶典回國僑胞服務處」已於日前正式成立，並即召開第一次籌備會議，慶典籌備處幹事蘇成福表示務必做好一切接待服務工作，使回國僑胞有「回家真好」的感覺。

今年第一階段活動大致規劃如下：十月二日起辦理僑胞報到手續；九日上午僑委會與臺北市政府合辦在大安森林公園舉辦慶祝活動，

蔣夫人歡度一百零二歲生日

二十九日為蔣宋美齡夫人一百零二歲壽辰

二十九日為蔣宋美齡夫人一百零二歲壽辰，也是她在第千世紀的第二百個生日，來自世界各地的蔣、宋、孔家族親人與故舊二十八九日晚間聚集在蔣夫人外甥女孔令儀及女婿黃雄威的寓所裡，為蔣夫人稱壽。

前來祝賀的親人與故舊有蔣緯國夫人丘如雪、蔣孝勇夫人方智怡與友朋、友常、友青三個兒子，宋子文女兒宋瓊、馮彥達夫婦，宋子安兒子宋仲虎等，婦聯會祝壽團章慶雲一行七人，以及

九九九年華商國際投資合作研討會

結合全球華商歡迎踴躍報名參加

一項以「揮別金融風暴，邁向二十一世紀」為主題之「九九九年華商國際投資合作研討會」即將於今年五月十七日至十九日在台北市福華大飯店召開。本項研討會之目的在結合全世界各地華商企業，透過各項專題演講及座談，協助尋求投資合作、技術轉移、貿易機會個案介紹，以促成海內外華商投資合作之機會。

本研討會各項議程設計以增進與會代表投資合作機會為重點，對業者掌握未來趨勢及商機將有很大的幫助。報名者請速洽當地我

駐外單位或逕向僑務委員會第二處索取報名表，地址：台北市徐州路五十五號，電話：(02)2256-6350；電傳：(02)2241-6926。

難病治療

最新の医学でも根治が困難な関節痛、慢性リウマチ、頑固な肩こり、腰痛の根治

難病＝喘息、難治性肝炎、膠原病、パーキンソン病、メニエール突発性難聴、糖尿病、花粉症、片麻痺、神経痛、網膜色素変性症、冷え性、緑内障、高血圧症、狭心症、慢性腎炎、アトピー、脱毛、スポーツ障害などに効果的な中国ハリ、家伝特別治療で治療を受けてみませんか。「本場中国はり特治」康治療院には遠方より多くの方が来院されています。

院長の康少洪は中国医大医学部卒業後、内科医として中国の病院で臨床に従事した後11年前日本羽原病院に鍼灸治療指導の招聘を受け、来日し、大阪の清風高校でスポーツ選手の治療も兼ねて、中国の名医として私学公論、読売、朝日の各誌で紹介され、関西テレビに何度も出演し、永年の苦痛から解放され治療された方々から感謝の言葉が届いています。

1997年アメリカのケンタッキ大学中国医学科講師の招聘を受ける。

1998年中国非薬物委員会委員に就任。

中国鍼灸康治療院
03(5245)5373
東京都東区富岡1-23-13-2F
富岡八幡宮大鳥居真横のビル2F

「老人保健施設新設の為」6月1日オープン予定

◎医師施設長 ◎理学療法士、を募集

10分、国道43号線沿

尼崎駅 大物駅

●50床(痴保、15人含) デイ30
●全社員、医師含27人の予定
老人保健施設 友の泉

①医師施設長
A. 料目、年齢、性別不問、週休土(午後)、日、祭日、当直なし、外来診療なし
B. 住宅が需用であれば3LDKのマンションを供給
C. 交通はお送り、迎えます。車10分位
D. 場所 〒660-0824兵庫県尼崎市東本町2丁目51番 阪神大物駅徒歩10分
E. 電話0798-40-6091か6001 FAX 6039か6045
F. 年俸1200万~1300万(税込)

②理学療法士
A. 年齢、性別不問、休は土(午後)、日、祭日、当直なし、
B. 寮あり
C. 交通費支給、4月から給料支給
D. 20~25万位、場合によって高面談の上

編者の話
① 當您要搬家時，請務必儘早將您的大名、舊電話、舊地址及新電話、新地址傳真給發行部，以便能正確地將報紙寄到您的手中並可刪除舊地址的資料以免浪費郵資。
② 當您要回國或長期離開日本前，請務必通知我們將資料刪除，以節省郵資將報紙寄給更多想閱讀的其他讀者。
③ 本報非常歡迎各位讀者投稿或刊登活動通知。
電話 03-3209-7986
傳真 03-3209-7949

要有向困難挑戰的勇氣!

「向困難挑戰」其實是向自己挑戰，能一鼓作氣，通過考驗，我們的人生才能從突破創新中獲得無限的意義。

星雲大師

深夜，為了福岡佛光緣的文宣刊物，輾轉難眠。下樓禪坐在佛堂，抬頭望著沐浴金光、慈悲滿懷的觀世音菩薩，虔誠合起雙掌，眼淚不禁奪眶而出。叩拜在菩薩座前，懇請偉大、慈悲的菩薩，加被給我無限的智慧和力量，能以方便善巧的法門，將佛陀徹悟的無上甚深微妙法，弘揚給當地有緣的

身邊的心平和尚說道：「看來開山建寺很不容易啊！」心平和尚立刻回答說：「師父，記得你過去在宜蘭時，常常告訴我們：『要有向困難挑戰的勇氣！』我願意跟隨你的腳步，突破一切的難關。」此時，眼前恍然呈現師父上人和心平和尚為了眾生的慧命，不惜一切向困難挑戰的毅力身影。使我感覺到從觀世音菩薩、師父上人、心平和尚身上傳來一股無窮的力量，再次啟動了我向生命挑戰的源泉。是的！從虛無到成就，這之間必須面臨不少的難關，來考驗！來克服！尤其對一個從前只知享有現成而不知祖師大德開山建寺的艱苦困難的我来说，這何嘗不是一個人生成長的大好機緣呢？

四月四日於日本國會議事堂前的會議場，由日本大眾傳播研究所及產經新聞共同舉辦了一場日、美、台共研討會，主題為「中台關係與日美的角色」。其中日方代表為日本防衛大學的新銳教授村井友秀，美方代表為曾任職於美國國防部現職日美核子武器及長程飛彈的國家取得對等關係，TMD也許

是唯一的「手段」。儘管TMD的有效防禦率也許只有百分之三十或四十，而且仍停留在研究階段而已，但由中國近來對美國的反應中可以看出TMD的必要性。同樣地，TMD的必要性。同樣地，TMD的必要性。同樣地，TMD的必要性。

靜思語

佛說「生命在呼吸間」我們應該好好地愛惜它、利用它、充實它，讓這寶貴的生命，散發它真善美的光輝，映出生命真正的價值。

大錯誤容易反省，小習氣不易除掉。為自己找藉口的人，永遠不會進步。君子如水，隨方就圓，無處不自在。我們最大的敵人不是別人，可能是自己。

畫餅不能充飢，水中泡影不能串成項鍊。多一次原諒人，就多一次福；把量放大，福就大。

心隨境轉，動轉不息，則人我是非皆成昏擾，不能自己。

慈濟是一個不分宗教、國境的慈善團體，集合大眾力量，共同幫助苦難者。

慈濟功德會日本分會

〒154 東京都世田谷區若林1-1-27-901
電話：03-3413-0439 傳真：03-3413-0789

理想旅行

海外出張、觀光、パッケージツアー
1999/4月 - 1999/9月迄の料金

東京-台北	¥34,000 より	東京-北京	¥42,000 より
東京-香港	¥40,000 より	東京-バンコク	¥42,000 より
東京-上海	¥40,000 より	東京-シンガポール	¥45,000 より
東京-ロス	¥44,000 より	東京-ソウル	¥26,000 より
中国VISA	¥7,500 より	東南アジア周遊券	¥75,000 より

〒171-0014 東京都豊島区池袋2-13-6 鈴木ビル3F
電話：03-3981-0887
傳真：03-3981-0928
◎東京都知事登録旅行第3-4097號
●団体料金について詳しくは、お問い合わせ下さい●

虎哥的話

未破身的女子叫處女。從古至今男子們對自己所愛的女子或結婚的對象，是不是處女，非常在意。

處女

多新情歌舞伎的店裡打工的大陸姑娘，都自稱是處女。一些日本男人都信以為真，經過一番求証之後，才知道原來所謂的「處女」幾乎都是既有老公又有孩子。

遺失啟事

茲遺失陳進名義之中華民國護照一份，特此登報聲明作廢。
茲遺失林瑞慧名義之中華民國護照一份，特此登報聲明作廢。
茲遺失陳修名義之中華民國護照一份，特此登報聲明作廢。
茲遺失陳修名義之中華民國護照一份，特此登報聲明作廢。
茲遺失林瑞慧名義之中華民國護照一份，特此登報聲明作廢。
茲遺失陳修名義之中華民國護照一份，特此登報聲明作廢。

古人在洞房花燭夜，對新娘子做出血檢查，不見紅就表示新娘子不清白。到現在還有少數落後民族，試婚的儀式和用種種方法檢查新娘是不是處女。這些愚蠢的觀念和做法，不知道害慘了多少無辜的女性。殊不知女子生殖器的薄膜除了首次性交以外，做劇烈的運動或不小心也會破裂。光以血為憑來判斷處女，真像！湊巧碰上經期的話，怎辨？到底是處女膜破了，還是大姨媽（月經）來了。沒有受過性教育或完全不懂男女關係的男士

們，那能分辨？所以，虎哥認為千萬不要固執的去計較是不是處女，更不要以一片薄薄的女子膜來斷定女子的清白。不是處女並不表示不清白。台灣有句諺語說：要娶媳做妻，不要娶妻做媳。說得很有道理，娶了個處女回來，隨便跟人家上床胡搞，那才糟呢！

話雖如此，這個世界上的男士們還是把處女當做至寶，有些人費盡心思，千里迢迢到東南亞去「買處女」，回來就人就炫耀。做這種糗事的日本人尤其多。虎哥猜想：是不是他們認為日本處女特少的緣故。其實在日本處女並不難找，許

多新情歌舞伎的店裡打工的大陸姑娘，都自稱是處女。一些日本男人都信以為真，經過一番求証之後，才知道原來所謂的「處女」幾乎都是既有老公又有孩子。有兩個有關處女的故事：有位老王趁老婆帶小孩回娘家，把在歌舞伎町認識的上海姑娘帶回家。進門不到片刻，兩人赤裸裸的扭成了一團，在緊要關頭，上海姑娘突然清醒過來，說：「我是處女，你答應娶我，才給你。」老王一聽，酒意、色意全消。心想：和一個渾水相逢又不知是真是假的處女，拿下半身換下半生，開天大的玩笑！趕緊收兵。但是又捨不得放棄到口的肥羊，於是展開了一場

激烈的攻防戰。就這樣沒完沒了的搞到天亮。老王偷「雞」不成卻弄的眼圈黑得像個熊貓。虎哥聽了，笑他：「這叫『春風不度玉門關』。另外有位小李逼問未婚妻：『為什麼不是處女？我們中國人講的是坦誠相待，夫妻之間不能有秘密和隱瞞，妳坦白說出來，我絕不會計較。』未婚妻受不了百般逼供，只好承認曾經有過三個男人。幾天後，這位日本女子被退了婚。理由是：不是處女！現在醫學發達，許多女子花錢去補修破裂的處女膜。

虎哥說：「這真那門子的處女」

您的行動電話能直接打國際電話嗎?

可使用台灣發行的信用卡付費
不用交保證金，不需基本料金，可享受折扣服務

行動電話 J-phone · DoCoMo 及 PHS 免費贈送
只要用信用卡付費沒有日本簽證亦可辦理 J-phone

短期出租行動電話
您的朋友來日本出差時需要使用行動電話嗎?

行動電話舊換新服務
(NTT DoCoMo 及 J-phone 均可辦理)

☎ 03-3209-7986
マルチプランニング・インターナショナル(株)
平日 10:00 ~ 21:00 中國語、台語可

嘉南旅行社

東京都知事登録旅行業第3-4417號 (社)全國旅行業協會正會員

台北	¥37,000	★新幹線+住宿	電腦作業、迅速、確實
韓國	¥26,000	★遊覽車+住宿	精通國、台、日語、服務親切
中國	¥35,000	★航空券+住宿	
香港	¥35,000	出租遊覽車	
泰國	¥44,000	郊遊、烤肉、賞花	
美國	¥46,000	採水果、歡迎洽詢	

營業時間：9:30 ~ 18:30 (周六 9:30 ~ 13:30)
TEL:03-3366-3988 FAX:03-3366-2989
地址：〒169-0073 新宿區百人町2-20-1 第二岡田屋ビル401
山手線新大久保駅2分、中央線大久保駅1分

日興通商旅行社

台北・世界各地・特別便宜飛機票

- ビジネス・ファストクラス ディスカウント有り
- 代訂世界各地、観光大飯店 ●代辦中國簽證
- 特價提供日本各地大飯店 HOTEL 房間
- 銀行口座：あさひ銀行大塚支店(普) 096330 (株)ニッコウツウショウ

★歡迎來電問詢★
東京都豊島区南大塚3-51-2 堤ビル1階
ダイヤモンドツアー-(JR山手線 大塚駅 南口前)
☎: 03-5391-1345
FAX: 03-5391-1346



詹徳薫会長

皆様、月の経つのは早いものです。あと二ヶ月で会長の任期満了となります。四年間のご愛顧を心からお礼申し上げます。

二つ目は、お金を払ってまでも入会したいという魅力ある同郷会にしたい、という事です。お金を払って入会して来る会員の皆様、そのメリットがなければ何事もありません。すでに旅行会社、病院、印刷、宝飾、貴金属、薬屋、不動産、食品、学校など、百貨店の法人会員の入会があり、最高入会のメリットとして、入金の確認は、レストラ、ホテル、カード、ガイドブックを送って下さい。入金を確認できしだい、会員カード、ガイドブックを発送します。

振込銀行は東京三菱銀行高田馬場支店、口座名義は留日台湾同郷会、口座番号は普通1070250。確認のため、申込みの振込み銀行を記入するか、振込みしてから連絡し、申込み書を送って下さるようお願いいたします。

任期満了に際し

留日台湾同郷会会長 詹徳薫

会長に当選して、二つの希望を掲げました。一つは、皆様共同で読める刊物の発行でした。会長に就任して二ヶ月後「僑心橋」を発行しました。一万五千部を発行し、一度も中断することなく、第四十四号を迎えました。今後継続して発行してまいります。

一つは、お金を払ってまでも入会したいという魅力ある同郷会にしたい、という事です。お金を払って入会して来る会員の皆様、そのメリットがなければ何事もありません。すでに旅行会社、病院、印刷、宝飾、貴金属、薬屋、不動産、食品、学校など、百貨店の法人会員の入会があり、最高入会のメリットとして、入金の確認は、レストラ、ホテル、カード、ガイドブックを送って下さい。入金を確認できしだい、会員カード、ガイドブックを発送します。

中文氏名	生年月日	19 年 月 日	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
ローマ字	職業		在日年数	年
日本氏名	在留資格		在日家族	人
ローマ字	入会方式	19 年 月 入会開始 () 方式を申し込みます		
フリガナ				
現住所				
電話	() ()	FAX	() ()	郵便番号

「東京福祿寿会」とニューヨーク松柏会

姉妹会結盟式を盛大に挙行

東京福祿寿会(王智会長)とニューヨーク台湾松柏会(王玉英会長)の姉妹会結盟式が、十日午後六時から新宿大飯店で挙行され、ニューヨークからは三十六名が出席した。また、結盟式には、台湾からミス中国十八名もかけつけた。



3団体のメンバー (中央が王智氏、その右がニューヨーク王玉英会長)

開会の挨拶に立った王智福祿寿会会長は「ニューヨークからの姉妹会にかけつけ、ありがとうございます。開会を越えての結盟はすばらしい。皆様が若い気持ちをおもちあつて、今後の日本とアメリカの交流に会するよう、すばらしい交流をもちたい」と述べた。

●現在加入 0041 或 0088 立即贈送新型パイオニア製電話機一台 (附留守番、スーパーLCR 及料金顯示、NTT 號碼顯示、新留守轉送等功能)

●新型行動電話 J-phone 免費大贈送中

●DoCoMo 及 J-phone 低價替換新服務、新規申請服務

●短期出租行動電話服務、可以打國際電話

●行動電話開通 0041 國際電話服務、可用台灣信用卡付費

九一年八月には公共テレビ法案がまじり、行政院を経て九二年九月に立法院に法案が送られ、審議が始まった。

この時期には、立法院で長引く法案審議に、公共テレビ建設を推進する立場にある行政院新聞局自体が、公共テレビに熱意を失いかけていた。

この時期には、立法院で長引く法案審議に、公共テレビ建設を推進する立場にある行政院新聞局自体が、公共テレビに熱意を失いかけていた。

結果、会期最終日の五月三十一日深夜、「公共電視法」はようやく立法院を通過、成立した。

これには八項目の付帯決議が付けられた。このうち主なもの、開局後四年間の新聞局長も立法院を訪れ、法案の審議を進めるよう十二億元(約四十八億圓)の時間がかかったのである。

「公」とは、結局は「国民」を指していた。つまり「将来、お互いに文化交流をしたい。テープやビデオなどを送りあつて、お互いに交流のできるようにしたい」と挨拶し、姉妹会としての結盟を固くしていた。

●4月台湾原住民族の交流会・4月例会
連絡先 0423・92・2820 事務局・安場(やすば)

●4月日華関係研究会定例研究会(毎月一回)
フォーラムエイト 渋谷駅ハチ公口より道玄坂を上り徒歩5分
午後二時より(受付一時半より)参加費二千円(学生千円懇親会参加費を含む)
ゲスト:未定・テーマ:未定
連絡先 04480・62102 日華関係研究会

台湾・公共テレビ開局にみる「公共観」の変化

NHK放送文化研究所主任研究員 橋本秀一

博覧局長は、「公共テレビにはすでに五十億台湾元(約二百億圓)もかけているので、早く開局させたい。しかし(もし駄目な場合は)公共テレビは公共的な番組を制作するだけに止め、制作した番組は他の地上波三局で放送してもらう。そして公共テレビが使わなくなっていくのではないか」と述べた。

「公」とは、「国民」を意味していた。つまり「将来、お互いに文化交流をしたい。テープやビデオなどを送りあつて、お互いに交流のできるようにしたい」と挨拶し、姉妹会としての結盟を固くしていた。

●4月2日(金)4日(日)・9日(金)11日(日)第6回長生学初級・中級講座
豊島区公会堂等・2日・3日・4日初級、9日・10日・11日中級
対象:年齢満14歳以上
費用:無料

台湾がビジョンに
最近一部の外電が、台湾が北朝鮮の首都ピョンヤン

0041 再度大降價

●例如加入超級鄉音專線時、不需任何申請費用及基本料金、平日提早到晚上九點開始享受深夜料金、星期六、日、假日全天24小時均可享受深夜料金特價服務、費用參考如下:

0041	3分	5分	10分
打到台灣時	¥277	¥427	¥802
打到美國時	¥112	¥187	¥375



申請專線: 03-3209-7986

マルチプランニング・インターナショナル(株)
平日 10:00 ~ 21:00 中國語、台語可



女子団員が集合！焦橋務委員長を囲んでご満悦の留日台湾同郷会帰国致敬団女子団員たち

台北では 国際的立場映す オートバイ文化に

台北はオートバイの街だ。朝夕には街中に三輪車があふれ出し、車を左右にかわしながらスルスルと走って行く。歩道に入り込む輩もいて、路面は舗装はがれてボコボコだし、ボコボコと歩いていると、ひかれかけることもある。

「哈日族」の アイドル訪台

台湾のいわゆる「哈日族」(日本に強く憧れる若者)の間で大人気のアイドル・ともさかえさんが二月二十八日、台湾でのCD発売のPRのために初訪台し、ミニ・コンサートをおこなった。

「オートバイが多いのは公共交通が未発達だから。でも、これほど我々の感覚に合う乗り物もない。金がかからないし、手軽だからね」。台湾人の知人に事故の話をしてもらったら、彼は「オート

でも狭い空間を見つけて走るしかない。これも台湾流のオートバイ文化」。台湾はこの十数年、自力で民主化を進め、小回りよい動きで経済発展してきた。

◆国民党副総統候補には章孝嚴・党秘書長が有力
国民党公認の次期総統候補には連戦・現副総統が有力と見られているが、副総統公認候補については消息筋は二月二十七日、本省籍の連戦氏と外省籍の章孝嚴・現党秘書長がコンビになる可能性が高い。おなじ外資系でも宋楚瑜・前台湾省長の可能性は九〇%ない」と語った。

◆昨年の国内パソコン市場成長率一九%
資策会通信市場情報センターが二月二十五日に発表したところによれば、台湾で昨年の国内パソコン出荷台数は不景気を反映しノート型十五万台、卓上型八十九万台、計百四万台で前年比一九%の成長にとどまった。今年には百二十六万台、来年は百六十一万台が見込まれている。

◆大陸への投資下降傾向
経済部が最近発表した統計によれば、今年一月の台湾から大陸への投資は

四十二億ドル、前年同期比七五・六%減となり、昨年下半年来の対大陸投資の減少が継続していることが明らかになった。その他への投資は二億二千九百万ドルと同五〇・四七%増であった。

◆政府の財政危機は一時
中央政府が省政の債務八千九百九十三億元(約三兆三千億円)を引き受け、また景気低迷から政

◆中国(共)が偵察衛星
六個打ち上げ予定
唐飛・国防部長は三月十三日、中

◆大陸のミサイル全台湾
をカバリー
孔繁定・国防部長は三月十六日、中共「総理」朱鎔基が

◆台湾の国民一人当たり
平均所得は世界第二十五位
行政院主計処が三月十七日に発表した国情統計によれば、一九九八年の台湾経済の成長率は十六年来最低の四・八%であったが、世界順位は十八位で、国民一人当たり平均所得は、一万二千四百ドルで、同二十五位であった。

◆結婚女性は
負担が重い
キャリアウーマンの憂うつ仕事を抱く既婚女性にと

◆ジェット
日本語学校
東京都北区滝野川七ノ八ノ九
電話03・39116・2101 FAX03・39116・5333

新宿駅南口ルミネ1地下2F
台南担仔麵
〈敬請大家先臨指教〉
電話：03-3344-2710

●おいしさ365日
これからも本場の味を大切にお届けしてまいります。

「渋谷」イチオシのお店
渋谷本店が第1位に選ばれました!!

日本テレビ「峰竜太の昼メシ前」
駅前ランキングが3月19日に放映されました。

おいしいランチを食べていますか?
A. 600円(12時) B. 700円(1時) C. 700円(2時)
500円
★さらに焼酎・ワインはチャージ
デザート・デザートはチャージ
ボリューム満点!!

台湾屋台料理 TAINANTAAMI
台南担仔麵 渋谷本店
道玄坂1-17-6 ☎3464-7544
●六本木店 ●新宿店 ●新宿職安通り店 ●新宿駅ルミネ店